

## Carta de Francisco Ayala a Damián Bayón (15/12/1964)

15 de diciembre de 1964

Querido Damián:

Allá va mi papelito azul, con nuestras felicitaciones de navidad y año nuevo. Le deseamos que lo pase muy bien, y que no dedique todo su tiempo a la escritura eterna que, al decir de usted, nadie ve y nadie lee; sino que distraiga algo de ese tiempo en escritura epistolar que devoran con gusto sus destinatarios.

Fui a México, en efecto, y allí me encontré con Murena, y con algunos otros amigos. Lo pasé bastante bien, lamentando tan sólo que mi condición de esclavo pedagógico me impidiera prolongar un tanto más la excursión. Y después de eso, nada digno de mención ha acontecido. El tiempo ha sido muy bueno hasta ahora, y el trabajo no menos desagradable que de costumbre. De aquí a pocos días empiezan las vacaciones navideñas, y con ellas afluirá a Nueva York gran cantidad de forasteros entre cuyo número se anuncian varios conocidos y algunos buenos amigos, con cuya presencia esos días van a pasarse sin sentir.

Supe por noticias indirectas -claro está- que Benitez fue a España y tomó parte, con gran éxito y notable publicidad por parte de la prensa española, en el homenaje a Unamuno organizado en la universidad de Salamanca. De Puerto Rico mismo sólo sé, y eso por carta de Nelly, que es inminente la boda de Pedro Salazar y Carmen Teresita, según el anuncio o participación que ellos mismos nos enviaron días atrás invitándonos; que Pepe Echeverría sigue ausente de la isla, y que Brunhilda (de quién habían afirmado personas fidedignas que se había operado para poner broche de oro por su parte a la population explosion con su quinto hijo) va ahora por el sexto. Esas son todas las novedades de la isla.

Me dicen que ha salido en la editorial Gredos de Madrid un libro de autoría de Keith Ellis bajo el título muy prometedor de *El arte narrativo de Francisco Ayala*, que todavía, sin embargo, no ha llegado a mis manos. Ellis es quién escribió el estudio que precede a la edición nueva de *La cabeza del cordero*, ¿se acuerda?

Aquí está ahora, disfrutando de las gracias de Guggenheim Foundation el amigo Girri, con quien nos vemos de vez en cuando. Et c'est tout! Aufwiedersehen!

Un gran abrazo de

---

**REMITENTE:** Ayala, Francisco

**DESTINATARIO:** Bayón, Damián

**DESTINO:** S.I.

**ORIGEN:** Nueva York

**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta mecanografiada con firma autógrafa]